

Avjvni Rb" åvZ...Zi (ce©: 1)

(evsjv)

الأخوة في الله (1)

[اللغة البنغالية]

‡jLK : AvLZvi“³/₄vgvb gynv‡§` myjvBgvb
تأليف : اختر الزمان محمد سليمان

**m‡úv`bv :** KvDmvi web Lv‡j`
مراجعة : كوثر بن خالد

Bmjvg cÖPvi ey"‡iv, ivelqvn, wiqv`
المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة الرياض
1429- 2008

islamhouse.com

Avjvni Rb" ávZ...Zi (ce©: 1)

mgKvjxb ^PZb" RM†Z, wPš—vKxj e" w³gvÎB, „wócvZ K†i j¶"
Ki†eb, Ges weg~p n†eb th, teva, †PZbv Ges wPš—vq e" vcK cZb—
Dwló g†g©i †Zvqv°v bv K†iB hÎZÎ e" vL"v Kiv n†"Q wewfbœ k†äi| G
†Mv†ÎiB GKwU kã n†"Q الله في الأخوة ev Avjvni Rb" ávZ...Zi|

الله ev Avjvni Rb" ávZ...Zi †m gReyZ „p eÜb, hv
†cÖwgK | †cÖgv~ú†`i gv†S my „p eÜb AUzU iv†L ; G †cÖ†gi eÜb
Ab" wKQy bq, †Kej †cÖwgK | †cÖgv~ú†`i gv†S Avjvni ^bKU" mÄvZ
†cÖg| Ô†gvnveÿvZÕ ev †cÖg-fv†jvevmv†K, gymwjg gbxlx Bgv
beex, msÁvwqZ K†i†Qb Gfv†e—hv †cÖwg†Ki ÔgZÕ, Zvi cÖwZ
†SuvK| Be†b nvRi in. Gi e" vL"v K†i†Qb Gfv†e—†SuvK Øviv D†ik" hv
me©†Zvfv†e Hw"QK—wcZv-gvZv-ev hv†`i mv†_ mæúK©-
fv†jvevmv cÖvK...wZK, Ges th †cÖg-fv†jvevmv Pvw†q †`qv—Zv
bq| fv†jvevm n†"Q, hv†K Kj"vYgq e†j Ávb K†i, wek|vm K†i, Zv
D†ik" Kiv|¹

mr ávZ...Zi gvby†li Avw` ^fv†ei Mfx†i †cÖvw_Z, hv ch©ewmZ
nq wb†Ri Dci Ab"†K cÖvavb" †`qvq| Avev ûivBiv iv. ivm~j mvjvju
AvjvBwn lqvmv†gi KvQ †_†K Zvi, | Zvi gv†qi Rb" †gvwgb†`i mv†_
fv†jvevmv mæú†K©i †`vqv cÖv\_©bv K†iwQ†jb| ivm~j †`vqv K†i
e†jwQ†jb—†n Avjvn ! Avcbvi †gvwgb ev`v†`i gv†S GB ev`v | Zvi
gv†qi cÖwZ fv†jvevmv Qwo†q w`b| Ges Zv†`i Kv†QI †gvwgb†`i
wcÖq K†i Zzyb|² KziAv†b Avjvn ZvAvjv Gikv` K†ib—

الْأَخْلَاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ.

A_© : ávZ...MY †mw`b ci`úi ci`ú†i kÎ" n†e—gyËvKxMY e" ZxZ|³

KviY, gyËvKxMY e" ZxZ Ab"†`i ávZ...Zi cvw_©†e wQj Avjvn
e" ZxZ wfbœ Kv†iv Rb" ; ZvB †KqvgZ w`e†m Zv cwiewZ©Z n†q†Q
kÎ"Zvq| Z†e, hviv wkiK | cvcvPv†i ZvKlqv Aeja^b K†i†Q, Zv†`i
ávZ...Zi A¶q-AUj, th hver AvjvnB n†eb Zv†`i fv†jvevmv GKgvÎ
m~Î, Zv†`i ávZ...Zi Ae"vnZ\_vK†e|<sup>4</sup> Aci `v†b Avjvn ZvAvjv Gikv`
K†ib—

فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوْا الزَّكَاةَ فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَتُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ
يَعْلَمُونَ.

AZ:ci Zviv hw` Zlev K†i, mvjvZ Kv†qg K†i, Ges RvKvZ Av`vq K†i,
Z†e Zviv †Zvgv†`i `x†bi fvB, Avwg Ávbx mæúÖ`v†qi Rb" AvqvZ_†jv
`úó K†i †`B|⁵ Avjvn ZvAvjv G Avqv†Z `úó K†i w`†q†Qb th, ávZ...
†Zji †gŠwjK wfwË n†"Q cvc n†Z Zlev, mvjvZ Kv†qg, RvKvZ Av`vq|
wfbœ Avqv†Z Avjvn ZvAvjv Gikv` K†ib—

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ۖ اذْخُلُوْهَا بِسَلَامٍ آمِينَ ۖ 46 ۝ وَتَرَعْنَا مَا فِي
صُدُورِهِمْ مِنْ غَلٍّ إِخْوَانًا عَلَى سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ ۖ 47 ۝ لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا تَصَبٌّ وَمَا هُمْ
مِنْهَا بِمُخْرَجِينَ ۖ 48 ۝

gyËvKxiv_vK†e Rvbœv†Z, cÖmªeYmg~†ni gv†S ; Zv†`i ejv n†e,
†Zvgiv kvwš— | wbivcËvi mv†_ Zv†Z cÖ†ek Ki ; Avwg Zv†`i Aš—i

¹ dZûj ewwi : 1/58

² gymwjg|

³ m~iv hyLi"d : 67

⁴ mvÖ`xi Zvdmxi : c„ôv : 769

⁵ m~iv Zlev : AvqvZ : 11

nþZ weþØl `~i Kie ; Zviv åvZ...fvþe ci`úi gyþLvgywL nþq Avmþb Ae`vb Kiþel þmLvþb Zvþ`iþK Aemv` ´úk© Kiþe bv, Ges Zviv þmLvþb þ`þK ewn®<...Zl nþe bv|⁶ Dcþiv³ AvqvZ l c~e©eZ©x AvþjvPbv nþZ Avgiv þ`LþZ cvB þh, ZvKlqv wfwËK åvZ...Zi e`ZxZ þh þKvb åvZ...Zi e`\_©Zvq ch©ewmZ nql hvþ`i åvZ...Zi Avjvni Rb`, AvjvnþK wfwË Kþi, Zv A¶q| RvboevþZ cÖþek Aewa Ae`vnZ|

åvZ...þZi tgŠj wfwË

åvZ...þZi tgŠj l GKK wfwË nþ"Q Avjvni Dþiþk" fvþjvevmv| Avi ÔAvjvni Dþiþk" fvþjvevmvÔ-i tgŠj wfwË nþ"Q cÖwZwU þ¶þi Avjvn hv cQ>` Kþib, Zv wbe©vPb Kiv| Avjvn ZlevKvixþ`i fvþjvevþmb, cQ>` Kþib cweÎZv Aeja^bKvixþ`i| hviv GnmvbKvix, gyËvKx, ^ah©kxj, b`qciZv Aeja^bKvix, Avjvni iv~vq þRvUex nþq AskMÖnY hvþ`i GKvš— Kvg"—Avjvn Gþ`i mevBþK Avcb Kþi wbþqþQb| Avjvni Rb` AcQ>` Kivi tgŠj wfwËl, Ggwbfvþe, nþ"Q Avjvn hv AcQ>` Kþib, mKþji Rb` Zv AcQ>` Kiv| Avjvn ZvAvjv AcQ>` Kþib Rvþjg l mxgv-j•Nb Kvixþ`i ; Ace`qx, wek,,•Ljv we~viKvix, wLqvþZ l AnsKvi Aeja^xþ`i wZwb Avcb Kþib bv| þh åvZ...Zi Avjvni Rb`, Zv nþe me©e`vcx, Zver tgvwgbþ`i cwiþeób Kiþe Zv| Zþe, ZviZg` nþe Zvþ`i Kj`vþYi Dci wfwË Kþi| cvcvPvþi wjß nþq, myZivs, AZ:ci Zv nþZ Zlev KþiþQ, wKsev hvi Dci Bmgvjx kwiqv wfwËK AvBwb kvw~— Kvþ©Kix nþqþQ, Zvi mþ½ kÎ"Zvi AvPiY Kiv hvþe bv, —hZ¶Y þm Bmjvþgi MwËþZ wbþRþK Avex ivþL ; ivm~j mvjvju AvjvBwn lqvþjvg, GK nvw`þm cvlqv hvq, R%obK mvnvexi Dci Awfkvc cÖ`vþb evav w`þ"Qb, hvi Dci g`"-cvþbi kvw~— Kvþ©Ki Kiv nþqþQj| GB wbþlavÁv KþqKevi D"PviY Kþi wZwb eþjb : þZvgiv ZvþK jvÖbZ (Awfkvc) w`þqv bv, Avjvni kc_ ! Avwg wbwðZ þh þm Avjvn l Zvi ivm~jþK fvþjvevþm|⁷

G nvw`þmi Dci wfwË Kþi Beþb nvRþi gš—e"—cvcxi Aš—þi cvþci msNUb Ges Avjvn l Zvi ivm~þji fvþjvevmv GKB mgþq mnve`vb mæþel cyb: cyb: cvc msNUþbi cil cvcxi Aš—i nþZ Avjvn l Zvi ivm~þji fvþjvevmv wQwbþq þbqv nq bv|⁸

DcþivþjwLZ AvþjvPbv nþZ G ´úó þh, åvZ...Zi KLþbv e`w<sup>3</sup>K nþZ cviþe bv, eis e`w³i mvþ_ þKej ZLwb åvZ...þZi eÜþb Avex nþe hLb þm Avjvni ^bKU" Øviv ^be©`w<sup>3</sup>K nþq DVþel åvZ...þZi cwigvþY ZviZg` nþe Avjvni mvþ_ ^bKU"i ZviZg`i wfwËþZ| tcÖgv`ú` hZUv Avjvni ^bKU"cÖvß, Zvi mvþ\_ åvZ...þZi eÜbl nþe ZZUv `„p l gReyZ| Avjvni mvþ_ ^bKU" l`~iþZi wfwËþZB ZviZg` nþe åvZ...þZi| ivm~j mvjvju AvjvBwn lqvþjvg mvnvweþ`iþK GK þbkvMÖ~— e`w³i Rb` jvÁbvi e`-t`vqv KiþZ ibþjb, wZwb Zvþ`iþK GB eþj evav w`þjb þh, þZvgiv þZvgvþ`i fvBþqi wecþ¶ kqZvþbi mnþhvMx nþqv bv|⁹ KvY, þbkvMÖ~— e`w<sup>3</sup> Zvþ`i e`-t`vqv iþb Zvi åvws— DËþivËi e„w×B cvþe ^e n«vm cvþe bv ; Gfvþe, þm mþg Avjvn nþZ wew"Qbœ nþq coþel eis, wZwb Zvþ`iþK wbþ`©k w`þjb þh, þZvgiv

⁶ m~iv wnRi : 45-48

⁷ þevLvwi : 678

⁸ dZûj evwi : 12/678

⁹ þevLvwi : 678

Zvi gvMwdiv†Zi †`vqv Ki, Zv†K Dc†`k cÖ`vb Ki—nq†Zv Gfv†eB †m
cvcvPvi cwiZ`v†M D†`vMx n†q DV†e|

ÔAvjvni Rb` âvZ...Zj;Ö g†g©i gvb`Ê

Avjvni Rb` âvZ...Zj, hv e`ZxZ Cgvb KL†bv c~Y©Zv jvf K†i bv,
Zvi †gŠwjK gvb`Ê n†`Q—hv ivm~†j Kwig mvjvjvû AvjvBwn lqvmvj-
vg Avgv†`i AeMZ Kwi†q†Qb GB e†j—†m mËvi kc_, hvi nv†Z Avgvi
cÖvY ! †Zvgv†`i †KD ZZ¶Y †gvwgb n†Z cvi†e bv, hZ¶Y bv †m †h-
Kj`vY wb†Ri Rb` cQ>` K†i, Zvi fvB†qi Rb`I Zv cQ>` K†i|¹⁰ wKigvbx Gi
mv†_ Av†iv ms†hvrB K†ib—Ges Cgv†bi Ab`Zg A<sup>1/2</sup> n†`Q †h-AKj`vY
wb†Ri Rb` AcQ>` K†i, Zv Zvi fvB†qi Rb`I AcQ>` Ki†e| ivm~j mvjvjvû
AvjvBwn lqvmvjvg G welqwU D†jL K†ibwb, KviY, †Kvb wKQy†K
fv†jvevmv ev cQ>` Kivi AwbevH© A\_©B n†`Q Zvi wecixZ welq†K
AcQ>` Kiv| ZvB, ivm~j †Kej cQ>`bxq wel†qi D†j†Li gv†SB mxgvex
†_†K†Qb|¹¹ Avjvgv Be†b DmvBwgb, nvw`mwUi e`vL`vq Av†iv
ms†hvrB K†ib †h, GB kZ© e`ZxZ cwic~Y© †gvwgb n†e bv :
Kj`v†Yi hv wb†Ri Rb` cQ>` K†i, Zv Zvi fvB†qi Rb`I cQ>` Ki†e...d†j
†m m¶g n†e bv Zv†`i mv†\_ cÖZviYv Ki†Z, wLqvbZ Ki†Z, Zv†`i
wei`†x wg\_`vPvi Ki†Z Ges †m m¶g n†e bv Zv†`i wei`†x Ryjyg
Ki†Z—†hfv†e †m m¶g nq bv ev Zvi c†¶ mæ†e bq wb†Ri †¶†I G
AvPvi Aeja^b Ki†Z| G nvw`m cÖgvY K†i, e`w³ wb†Ri Rb` cQ>`bxq
†Kvb welq hw` Zvi fvB†qi Rb` AcQ>` K†i, ev wb†Ri Rb` hv cQ>` K†i
bv, hw` Zvi fvB†qi Rb` Zv cQ>` K†i (wbe©vPb K†i) Z†e †m †gvwgb
bq| A_©vr Zvi Cgvb cwic~Y©Zv mg,,x bq| Ges G ai†bi AvPvi
Kweiv ,bvn fy³|¹²

¹⁰ gyËvdvK AvjvBwn

¹¹ dZûj evwi 58/1

¹² kiû wiqvhym mvwjnxb : Be†b DmvBwgb 641/1

eÜz ev m½xi gv†S th mg— „Y Avek“Kxq

gymjgvb gvîB Aci gymjgv†bi Kv†Q `xbx fvB| Gi gv†b GB bq th, Avgiv mK†ji mv†\_ âvZ...Zi I eÜz†Zji mæúK© M†o Zzwj| wb†gœ Avgiv Ggb wKQy „Y D†jL Kie, hv eÜz ev m½xi gv†S \_vKv Avek“Kxq| ivm~j mvjvju AvjvBwn lqvmjvg Gikv` K†ib—

gvbyl Zvi eÜzi ag©B MÖnY K†i| myZivs, †Zvgv†`i cÖ†Z`†KB †hb eÜz wbe©vP†b mZK©Zv Aeja^b K†i|¹³ G „Y mg~†ni gv†S Ab`Zg n†”Q—

- eÜz n†Z n†e gymjgvb, th Zvi K_vq, K†g© `xb†K AvuK†o \_vK†e| mrKv†Ri Av†`k †`†e, Amr Kv†R evav cÖ`vb Ki†e|

- Bmjv†gi AvPiYxq „Y Øviv mg„x n†e, Af`vm I AvPi†Y hv my>`i, my-†kvfbxq e†j M„nxZ, Zv i¶v Ki†e mh†Zœ|

- eÜz†K n†Z n†e cwi”Qbœ gvbwmKZvi AwaKvix, hveZxq KjylZv I î“wU n†Z wegy³, Avjvn ZvAvjv I ivm~j mvjvju AvjvBwn lqvmjv†gi wb†`©†ki Dci AwePj I `„p| KviY, `yivPvi I Kzms`v†i Av”Qbœ †Kvb e`w<sup>3</sup>i mv†\_ eÜzZvi †Kvb A\_© †bB| Zv†K wek|vm Kiv hvq bv, Zvi AvPvi I e`envi mZZ cwieZ©bkxj| Ggwbfv†e, Zvi mvnPh©, GgbwK Zvi K...ZK†g©i `k©bl eR©bxq me©v†_©| Gi d†j Aš—†i cv†ci welqwU jNy n†q hvq, wejyß nq Zvi cÖwZ N„Yv|

- cvw_©†ei cÖwZ †jvfx n†Z cvi†e bv| KviY, GwU cvw_©†ei cÖwZ Avm†³i „Y|¹⁴ Ges G Avmw³ LyeB mvgwqK| GK Kwe e†jb : ÔhLb _b†e, †`L†e gvbyl AmsL`, wKš` wec`Kvjxb KvD†KB Luy†R cv†e bv|Ö

Dc†iv³ Av†jvPbv†K Avgiv Dgi dvi“K iv.-Gi K_vq cÖwZdwjZ Ges †gšwjK e³e` wn†m†e †`L†Z cvB| wZwb e†jb :—Zzwg mr âvZ...M†Yi msmM© Aeja^b Ki, wb†R†K Zv†`i ej†h wgwktq `v| KviY, `^v”Q†>`” Zviv †mš>`h© n†q Dcw`Z n†e, wec†` Avm†e `yM© n†q| †Zvgvi fvB†qi welqwU (hw` †m †Kvb AcÖxwZKi wKQz K†i †d†j) DĖgfv†e we†ePbv Ki hZ¶Y G wel†q e`vL`vi †Kvb m~î bv cv| Ges G wel†q Zvi mv†\_ Zzwg `~iZi eRvq ivL, †Zvgvi †Mvcb welq (A_©vr, Zzwg th Rvb, †m welqwU) Zv†K AeMZ Kwi†qv bv, Ges `x†bi e`vcv†i Ggb e`w³†i civgk© Zzwg MÖnY Ki, hviv Avjvn†K fq K†i|¹⁵

Dc†iv³ „Yvewj mg„x e`w<sup>3</sup>i müvb †c†jB †Kej Zvi mv†\_ eÜzZi Ki†e, KviY, Avgiv Ggb GK mg†q evm Kwi, th mg†q mr eÜz I m½x cvlqv LyeB `yj©f|

¹³ Avey `vD` : 2062/4, wZiwgwR : 509/4

¹⁴ Avj DLylqvZ : Rvwmg web gynvæš` Avj Bqvwmb, c„ôv : 9-11

¹⁵ gyLZvmvi“ wgbnvwRj Kvwm`xb : Be†b Kz`vgv, c„ôv : 114